

1659 Mai 3., Schwyz

A

SCHREIBEN VON [LANDAMMANN WOLFGANG DIETRICH THEODOR] REDING AN  
 [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT  
 BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

"Le porteur de la presente ... Le Lieut.<sup>t</sup> [Heinrich?] ... [**Rigert**] n'a paz volu partir sans vous aporter de noz nouvelles dont ill pourroit vous mieus Jnformer de bouche que Moy per escrit ayant este present a nostre ... [Landsgemeinde], Le nostre vieux Rimeur a tant preché sur ce qui se passe en flandre [wo damals das Garderegiment und dabei auch die Gardekompagnien Reding und Zurlauben - letztere stand unter dem Kommando von Gardehptm. **Heinrich II.** Zurlauben - zum Einsatz kam, was ihnen in der Heimat, d.h. in Schwyz und Stadt und Amt Zug, den Vorwurf, Transgressionen zu begehen, einbrachte]<sup>1</sup> qu'alla fin on s'est Resolu (quoy que ceux qui ont faict le plus fust en peu de nombre) ... [néanmoins] at ill fallu passer per La qu'on escrive alla Compagnie de se retirer en france &c. quoyque chascun le trouve Jmpossible & que son petit filz[! le Capitaine-lieutenant Johann Franz **Aufdermaur**]<sup>2</sup> y soit engagé comme celuy qui Commende a present La Compagnie [générale?], ne douttant point qu'ill n'aye escrit a ses Correspondans chez vous [gemeint in Stadt und Amt Zug] pour en fere Le mesme, ayant aussi Jnseré la deffense totale dez Recrues, & qu'apres nostre Retour de la Journée prochaine de Baden [gemeint ist die vom 6. bis 29. Juli 1659 dauernde Jahrrechnung, auf der sich Schwyz durch Reding nicht aber Stadt und Amt Zug durch Zurlauben vertreten lassen sollte]<sup>3</sup> une seconde Commune soit Convoquee pour mettre le tout en effect en cas que les pentions ne soient payées, tout sera signiffie a nostre Ambassad.<sup>r</sup> [den Ambassador Frankreichs, Jean **De la Barde**, gemeint?] &c. vous priant de mander comment les affaires se passent chez vous.

J'ay parle plusieurs fois a ... nostre stadthalter [Johann Kaspar **Abyberg**] pour vous envoyer ce que demandez pour scavoir L'auteur dez discours qui ont este semez contre vous & aultres maiz voyant ce qui estoit arrive a hanspeter von ospital [=von **Hospental**, von Arth]<sup>4</sup>, ill ne s'est point volu declarer que celuy qui luy a parle de ce que susd.<sup>t</sup> ne luy eut premierem<sup>t</sup> dit d'ou ill L'avoit; de sorte que ie ... [n'en] ay put venir a bout, & Crois comme illia[!] dez Gens qui souvent Jnventent [des] choses semblables, que ce soit le mesme, Je ne lesseray paz de les rechercher de sur abundant & vous manderay sa Responce,

... Le Coll[onel Jost Ludwig] pfifer [=Pfyffer] me mande dez nouvelles de la Sollicitation de noz affaires [concernant] les arrierages [des pensions] alla Court & Jugoit qu'ill estoit necessaire que nous tinsions une entreveüe pour cela, surquoy Luy ayant Respondu que J'estimais que bien tost ill y aurait une assamble[e] de tous les Cantons Catholiques [- am 15./16. Mai 1659 fand dann in Luzern eine Tagsatzung der IV kath. Orte - V ausg. UR -<sup>5</sup> und am 20./21. Juni 1659 ebenda eine solche der VIII kath. Orte - IX ausg. UR - statt<sup>6</sup>; Schwyz liess sich wiederum auf beiden Zusammenkünften durch Reding vertreten, Zurlauben hinwiederum treffen wir auch diesmal nicht an -] sur La lettre que les Cantons neutres [gemeint sind die Schiedorte BS, FR, SO, SH und AP, diese hatten - da der im Gefolge des 1. Villmergerkrieges vom Jahre 1656 geschlossene Landfriede die innereidg. Gegensätze nicht auszugleichen vermochte - den Auftrag, einen dauerhafteren Vertrag zwischen Zürich und Bern einer- und den V kath. Orten anderseits zustande zu bringen]<sup>7</sup> nous ont escrite aprez La derniere diete de Baden [gemeint ist die Tagsatzung der XIII Orte samt Abtei St. Gallen vom 2. März 1659<sup>8</sup>, die ihrerseits wiederum von Reding nicht aber von Zurlauben besucht war und auf welcher ganz intensiv nach einer Lösung der obangezogenen Probleme gesucht wurde<sup>9</sup>], & que nous en pourrions parler [desdits arrérages]<sup>10</sup> sur quoy ill m'a mande qu'ill n'en avoit point ouy parler, que si nous ne la pressons qu'ill ne scavoit paz quant ce pourra estre, que nous [gemeint Landammann und Landrat von Schwyz] & undervalden [gemeint Landammann und Landrat von Ob- bzw. Nidwalden] L'eussions jugé tres necessaire, de sorte qu'aprez Les Comunes qui se tiendront demain [Sonntag, den 4. Mai] chez nous & a urj, ill sera necessaire de travailler a cela, pour ne point attendre L'extremité du temps comme auparavant, affin qu'on puisse Consulter noz affaires & se resoudre a ce que nous aurons affaire, Nous apprennons qu'en La ville de Zürich ill se passe dez discours pleins de menasses, ne doultant point que vous n'en sachiez de nouvelles. c'est de quoy nous avons d'autant plus de subiect de fere Convoquer Les Cantons Catholiques J'aurais encore bien a vous escrire maiz a Cause que Le porteur presse Je finis & me recommande a voz bonnes graces qui suis ...".

1) s. Castella/Gardes-Suisses 46

2) Diese Stelle ist unklar: Johann Franz Aufdermaur war der Sohn von Aegid **Aufdermaur** und der Anna Margaretha **Dietschi**, von Schwyz. Des ersteren Grossvater Aegid **Aufdermaur** aber war bereits um 1618 verstorben. Somit meinte der Schreiber entweder den Grossvater mütterlicherseits - NN **Dietschi**, von Schwyz - oder aber das "petit filz" bedeutet: kleiner Sohn. Zur Person Aufdermaurs s. Zurlauben/HM I 252 Nr. V

3) s. EA VI 1, 485 (Nr. 290)

- 4) s. Zurlaubiana AH 21/208, wo nunmehr auf Seite 2, Zeile 1 die Vornamen ergänzt werden können
- 5) s. EA VI 1, 479 (Nr. 286)
- 6) s. ebenda 483 (Nr. 289). Beachte, dass sich die beiden offiziell geladenen Schiedorte FR und SO hatten entschuldigen lassen.
- 7) s. ebenda 479 b bzw. 483 a                      8) s. ebenda 475 (Nr. 284)
- 9) s. ebenda spez. 475 b, 476 g, h, 477 i-m, p und 478 t
- 10) s. ebenda 480 q bzw. 484 m

---

Original, Siegel zerbrochen - AH 127, 25-26 - Blatt 26<sup>r</sup> leer

## 18

1648 September 5.

A

SCHREIBEN VOM [RATSHERRN VON BREMGARTEN], JOHANN BALTHASAR HONEGGER, AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

"wylen Jch versthon dass derselbig Nacher Ury wirdt reysen, gedänke Jch dass bewüste geschafft<sup>1</sup> sein styllstandt haben würde.

Sein Bruoder [Gardehptm. **Heinrich I.** Zurlauben] hatt gesterigss tagss von mir vernämen wölen, ob Vetter [Garde-]Leütt: [**Heinrich II.** Zurlauben] nitt bedacht, fürderlich Zuo der Company Zu Verreysen, woruff Jch geantwortet, möge ess nitt wüsen, glaube ab[er] ess nitt dass er Noch fortte werde: wass daruss abzu Nemen Überlasse Jch selbigess dem H Schwager.

weylen die Bucherischen [gemeint sind hier Vertreter<sup>2</sup> der Familie **Bucher**, von Bremgarten] und [der Ratsherr von Bremgarten, Hans Rudolf **Imhof**, gen.] kruttdumen zusammen geschworen, unnss Jn unser geschlä[c]ht ein schlengen anzuhänken, will Jch der hoffnung geläben, werde alss der unserig, auch hälffen die Extrema tenta...[?] omnia si perdes[?] famam servar...[?] memento[?]<sup>3</sup>: [Mein] Bruoder [**Melchior Honegger**] soll guett wägen, mir Uebrige die Mühe, die Liebe warheytt einem unpartheyischen Richter fürzuthragen: wass für ein unguottliche procädur gesterigss sie [hier in Bremgarten] mit ihme sie verübt, wirdt er von Mundt erzählen. demselben hiemitt vill glück und Gottess obhalt ...".

- 1) Melchior Honegger, der Bruder von Johann Balthasar Honegger, war bei Schultheiss und Rat von Bremgarten in Ungnade gefallen, da dieser behauptete, diese trügen die Schuld daran, dass der Huserhof in Lunkhofen - dieses lag im Kelleramt, einer Herrschaft Bremgartens - nicht ihm, sondern dem neugl. Zürcher Martin **Schaufelberger** zugesprochen worden war, s. u.a. Zurlaubiana AH 124/114 und 159 sowie AH 125/20.
- 2) Damit sind wohl u.a. Niklaus **Bucher**, Stadtschreiber daselbst von 1643 bis 1677, und Jakob **Bucher**, Rat daselbst von 1643 bis 1671, gemeint.